

# PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A TIMOTEO

## Pablo escribe a Timoteo

**1** Nutscö e Pablo rí pen'c'e ne carta. O juancügö e Cristo Jesús rá c'jagö apóstole rá zopjü yo nte. O mandazü Mizhocjimi 'ñe e Jesucristo c'ín Jmugöji rá zopcjöji a cjanu. Mizhocjimi o ndäjä e Jesucristo o ã ñevgueji libre, nguec'ua rí pãrãgöji rá salvagöji. <sup>2</sup>Nu'tsc'e Timoteo rí pen'c'e ne carta. Rí cja'c'ö nza cja 'ma ri ngue ín ch'itsc'ö. Na ngueje 'ma ró zo'c'ö, xo í ñench'e in mü'bü e Jesucristo. Rí ötcö Mizhocjimi c'ín Tataji ra nu'ü na jo, 'ñe ra juen'tsc'e, ngue c'ua ra mäjä in mü'bügue, dya pje rí mbeñe. Je xo rgá ötcö a cjanu e Jesucristo c'ín Jmugöji.

## Advertencia contra enseñanzas falsas

<sup>3,4</sup>Mizhocjimi ne'e c'ü rá ench'e ín mü'büji e Jesucristo. Pero cãrã a Efeso c'o nan'ño ga jizhi. Mamaji ja ma cja c'o ín mboxatitagöji, pero xe jü's'üji jña c'o dya t'opjü cja o jña Mizhocjimi. Nguec'ua c'o nte c'o ärä c'ü mama c'o xöpüte, me söji o jña pje ne ra mama c'o jña, y dya sö ra mbãrãji na jo Mizhocjimi. Y dya ench'e o mü'büji e Jesucristo.

Nguec'ua 'ma ró magö a Macedonia, ró xi'tsc'ö í tsejme a Efeso. Ró xi'tsc'ö rvi zopjü yo nan'ño ga xöpüte, rvi xipjiji c'ü dya cja ro xöpüji a cjanu yo nte, 'ñe dya cja ro mbezheji c'o me mamaji. Y rí xi'tsc'ö dya na yeje, rí zopcjeji c'ü dya cja ra xöpüji a cjanu.

<sup>5</sup>Ni jyodü rá unü ín mü'büji rá cjaji c'o na jo, 'ñe rá creoji Mizhocjimi co texe ín mü'büji. 'Ma ga cjanu, ra sö rá s'iyaji yo nín minteji, 'ñe rá ne'eji Mizhocjimi.

<sup>6</sup>Pero bübü c'o dya ne o mü'bü ra tsja c'o na jo. Dya ätäji na jo Mizhocjimi. Nguec'ua ya xögüji cja c'e 'ñiji c'ü na jo, me mamaji jña c'o dya pje ni muvi. <sup>7</sup>Ne anguezeji ra xöpüji yo nte ja ga cja c'ü o ley Mizhocjimi; me xipjiji: “Je ga cjava ne ley”, embeji. Pero dya pãrã c'o xöpüte ja ga cja c'e ley, ni xo pãrãji c'o jña c'o mamaji.

<sup>8</sup>Bueno, rí pãrãgöji c'ü me na jo c'ü o ley Mizhocjimi. Pero ni jyodü rá unüji na jo ngüenda pje vi ch'acöji c'ü. <sup>9</sup>C'ü vi ch'acöji c'ü o ley Mizhocjimi, dya ngue para c'o ätä Mizhocjimi c'o cja na jo; ngue para c'o dya ne ra dyärã, ngue c'ua ra unüji ngüenda c'ü na s'o cjaji.

C'ü o ley Mizhocjimi ngue para c'o dya ätä Mizhocjimi c'o cja na s'o. Xo ngue para c'o dya sü Mizhocjimi c'o me yönbü o jña'a. C'ü vi ch'acöji c'ü o ley Mizhocjimi, xo ngue para c'o pärã nu tata 'ñe nu nana, xo 'ñe c'o pöt'üte. <sup>10</sup>Xo 'ñe c'o tsājã o ndixü, 'ñe c'o ndixü c'o tsājã o bëzo. Xo 'ñe c'o dya be chjüntü c'o cja na s'o. C'ü vi ch'acöji c'ü o ley Mizhocjimi, xo ngue para c'o obütsjëvi nín mibëzovi, 'ñe c'o pönü nu minteji para ra tsjapüji o mbëpjiji, 'ñe c'o mbëchjine, 'ñe c'o nädã Mizhocjimi y mamaji c'o dya cjuana. Xo ngue para c'o pje nde cja, c'o dya ätä o jña Mizhocjimi c'ü me na jo. <sup>11</sup>Mizhocjimi o juancügö rá zopjü yo nte rá xipjiji ja ga cja angueze me na nojo 'ñe me na jo.

#### Gratitud por la misericordia de Dios

<sup>12</sup>E Cristo Jesús c'ín Jmugöji, ngue c'ü o dyacö ja rgá zopjü a cjanu yo nte. Nuc'ü, rí unügö 'na pöjö na ngueje mi pärã angueze c'ü ro ätcö, nguec'ua va juancü rí pëpigö c'ü. <sup>13</sup>O juancü zö na s'o mi c jagö 'ma ot'ü. Mi sadügö e Jesucristo. Y mi c japü ra sufre c'o ätpã o jña c'ü; mi c japcö ma nozgö, dya mi juentsegö anguezeji. Pero o juentsque e Jesucristo, na ngue dya be mi ench'e ín mü'bügö c'ü, dya mi pärãgö pje pjëzhi angueze. Nguec'ua mi pëzhgö ma jo c'o mi c jagö. <sup>14</sup>O nugü na jo Mizhocjimi o perdonaozü texe c'o na s'o. Nguec'ua rí ench'e ín mü'bü e Cristo Jesús nguec'ua rí s'iyagö dya yo nte.

<sup>15</sup>Bübü 'na jña c'ü na cjuana c'ü ni jyodü ra creo yo nte. Je ga cjava

ne jña: “O ëjë e Cristo Jesús cja ne xoñijömü, o ëjë para o ë jocüzü ín mü'büji nutscöji rí caji c'o na s'o.” Texe cja yo nte, nutscö xenda ma s'ozgö. <sup>16</sup>Zö me ma s'o mi c jagö, pero e Jesucristo o mezhe va mbësquigö paciencia o juentscö a cjanu, ngue c'ua c'o cjë c'o ra ëjë, ra unü ngüenda yo nte c'ü me pë's'i paciencia e Cristo ga juentsëji. Nguec'ua ra 'ñench'e o mü'büji c'ü, ra ch'unü c'ü rguí bübütojji. <sup>17</sup>Mizhocjimi nunca ra nguarü rgá manda. Zö ya rguí nguins'i ne xoñijömü, pero Mizhocjimi ra bübütjo para siempre. Dya sö rá jandagöji. Dya cjó bübü c'ü ri pärã nza cja angueze; ojtjo xe 'na Mizhocjimi. Nguec'ua ni jyodü rá sügöji c'ü, y rá mamaji c'ü me na nojo. Nunca rá jëziji rga ma't'üji. Amén.

<sup>18</sup>Nu'tsc'e Timoteo ín ch'itsc'ö, 'ma dya be mi pëpque Mizhocjimi, bübü o cjuarma c'o o pätpã Mizhocjimi va mamaji c'ü rí pëpque na jo c'ü. Nguec'ua rí xi'tsc'ö dya, rí pëpcje na jo cja Mizhocjimi, ja c'o nzi ga tsja na jo o chü 'na tropa ga mbëpi c'ü nu gobierno. <sup>19</sup>I 'ñench'e ín mü'bü e Jesucristo; dya rí jyëzi. Y rí tsja c'o in pärãgue c'o na jo. Bübü c'o mi pärã pje pjëzhi c'o na jo, pero go ne go tsjaji c'o na s'o. Nguec'ua o s'odü o mü'büji, dya cja ejmeji e Jesucristo. <sup>20</sup>Nza cja e Himeneo 'ñe e Alejandro. Ró xipji c'o cjuarma o pjongüji anguezevi cja c'o cjuarma. Ngue c'ua ra sö e Satanás c'ü dya jo ra tsjapü ra sufrevi. Xa'ma ra nzhogü o mü'büvi, dya cja ra tsjavi c'o na s'o. Na ngue 'ma cjó c'o ra tsja a cjanu, nu'ma,

cja c'ü na s'o, chjëntjui c'ü ro zadü Mizhocjimi.

### Instrucciones sobre la oración

**2** Nu'tsc'e Timoteo, rá xi'tsc'ö c'ü xenda ni jyodü rí xipcje texe yo cjuarma. Ni jyodü ra chëzhji a jmi Mizhocjimi ra dyötüji 'ma cjó c'o pje ni jyodü. Y ra unüji 'na pöjö. 'Ma rí dyötüji Mizhocjimi, dyötpüji texe yo nte. <sup>2</sup>Rí dyötpüji Mizhocjimi yo gobierno 'ñe texe yo pjëzhi na nojo, ngue c'ua rá mimiji na jo, rá cãrãji paz. Y ngue c'ua rá sÿji Mizhocjimi, 'ñe rá mimiji na jo cja yo nte. <sup>3</sup>Mizhocjimi ne ra salvazüji rí nteji ra jocüzü ín mü'büji. Nguec'ua 'ma rá ötpöji texe yo nte, na jo 'ma, y ra mäjä 'ma angueze. <sup>4</sup>Na ngue ne'e angueze ra jogü o mü'bü texe yo nte, ra mbãrãji c'ü na cjuana. <sup>5</sup>Na ngue 'natjo Mizhocjimi. Xo 'natjo c'ü ñacöji cja jmi Mizhocjimi; ngueje e Jesucristo. Nuc'ü, Mizhocjimi c'ü, pero xo nte. <sup>6</sup>Nuc'ü, o ne o pätcöji va ndü va ngötcüji c'o na s'o. O 'ñe ndü e Jesús 'ma o zädä c'o pa c'o vi mama Mizhocjimi. Nguec'ua rá unüji ngüenda c'ü ne Mizhocjimi ra 'ñevgueji libre rí texeji. <sup>7</sup>Mizhocjimi o juancü rá cjangö apóstole rá zopjü yo nte rá xipjiji ja ga s'iyazüji c'ü. Pãtcö ín mü'bü e Cristo c'ü dya bëchjine yo rí mangö c'ü o juancü Mizhocjimi; na cjuana. O juancü rá xöptü yo dya menzumü a Israel, ngue c'ua ra mbãrãji c'ü na cjuana, ra 'ñench'e o mü'büji e Jesucristo.

<sup>8</sup>Rí xi'tsc'ö, texe c'ua ja jmurü yo cjuarma, ni jyodü yo bëzo ra dyötüji Mizhocjimi. 'Ma neji c'ü ra tsja Mizhocjimi ra dyätãji, ni jyodü

ra tsjaji c'o na jo. 'Ma nzhãnt'ã na ötüji Mizhocjimi, ri 'natjo o pjeñeji, dya cjó ra sjëya na ngue c'ü vi tsja na s'o 'na nu cjuarmaji. <sup>9</sup>Yo hermana, rí xipjiji c'ü dya ra jyodüji c'ü rguí jñetse rrü zöji cja yo nte. Bübü o ndixü c'o je'e o bitu c'o dya ni jyodü ra jye'eji. Cjapüji me rrü zö o ñi'lji. Me teveji o tjeve de oro 'ñe de plata. Je'eji o bitu c'o me na mizhi ngue c'ua ra mama yo nte me na zöji. <sup>10</sup>C'ü rguí jñetse na zö yo hermana, ngueje c'ü ra pjösteji cja yo nte. Ngue c'ü ni jyodü ra tsja yo ndixü yo sÿ Mizhocjimi. <sup>11</sup>'Ma jmurü yo cjuarma, ni jyodü yo ndixü ra dyärãji na jo 'ma cjó c'o ra zopjüji, dya ra ndünrüji. <sup>12</sup>Dya rí jëzigö yo ndixü ra xöptüji yo cjuarma, ni xo ra mandaji cja yo bëzo. C'ü ra tsjaji, ra dyärãji, dya pje ra ndünrüji. <sup>13</sup>Na ngueje ot'ü o dyät'ã Mizhocjimi c'e bëzo c'ü mi ngue e Adán. Cjanu o dyät'ã c'e ndixü c'ü mi ngue e Eva. <sup>14</sup>Y 'ma o tsja na s'o e Adán 'ñe e Eva c'ü dya dyätãvi Mizhocjimi, dya ngue e Adán c'ü o dyonpüji. C'ü o creo c'ü o mama e Satanás c'ü dya jo, ngueje e Eva. Ngue e Eva c'ü ot'ü o tsja na s'o. <sup>15</sup>Nguec'ua yo ndixü, söji na ü 'ma mus'üji o t'i. Pero ra salvaji nu 'ma ra dyätpãji o jña e Jesucristo. Xo ni jyodü ra s'iyaji yo nín minteji, 'ñe ra tsjaji na jo y ra nguijñiji na jo o pjeñeji.

### Cómo deben ser los obispos

**3** Na cjuana ne jña'a nu: Na jo, 'ma cjó c'o ne ra tsja pastor cja yo cjuarma. Ngueje 'na bëpji c'ü na jo. <sup>2</sup>Para ra tsja pastor 'na cjuarma, ni jyodü ra mimi na jo, ngue c'ua

dya cjó sô pje ra xipji. Y nguextjo nu su ra dyojui, dya ra 'ñeje c'ü 'na lado. Ra nguijñi na jo o pjeñe. Y ra mimi na jo cja yo nte. C'ü ra tsja pastor, xo ni jyodü ra unü sjëtsi ra oxü c'o nan'ño menzumü. Xo ni jyodü ra jíchi na jo yo nte. <sup>3</sup>Xo ni jyodü c'ü dya ra tí'i. Dya xo ra jyodü o chü. Dya xo ra jyodü ja rgá jñü na puncjü o merio. Y 'ma cjó pje ra xipji, ra mbë's'i paciencia, dya ra ndünrü. Dya cjó me ra zövi o jña. Dya xo ra ne'e o merio. <sup>4</sup>Ni jyodü ra tsja c'e pastor ra zopjü na jo c'o ri cārā o ngumü. Ngue c'ua c'o o t'i ra respetaoji ra dyätäji. <sup>5</sup>'Ma dya pārä 'na bëzo ra manda na jo c'o o t'i, ¿ja rgá sô ra mbörü yo o t'i Mizhocjimi? <sup>6</sup>Dya sô ra tsja pastor 'na bëzo nu 'ma cja ni creo. 'Ma jiyö, 'na ra tsjapü na nojo. Nguec'ua Mizhocjimi ra jñünpü ngüenda ra sufre ja c'o nzi va jñünpü ngüenda e Satanás c'ü dya jo, na ngue xo tsjapü na nojo c'ü. <sup>7</sup>C'ü ra tsja pastor, xo ni jyodü ra mimi na jo, ngue c'ua yo nte yo dya ejme e Jesucristo ra mamaji: “Me na jonte nu”, ra 'ñeñeji. 'Ma jiyö, ra mamaji c'ü dya jo cja c'ü. Je ga cjanu ga ne e Satanás c'ü dya jo c'ü rá bëzhgö ín tseji cja yo nte.

### Cómo deben ser los diáconos

<sup>8</sup>Je xo rga cjanu yo diácono. Ni jyodü ra mimiji na jo, ngue c'ua yo nte ra respetaoji. C'ü ra mamaji, ra mamaji c'ü na cjuana. Dya ra tí'i'ji. Dya xo ra jyodü ja rgá jñüji na puncjü o merio. <sup>9</sup>Ya ch'acöji rá pāräji dya yo jña yo dya cjó mi pārä mi jinguä. C'ü ra tsja diácono ni jyodü ra sido ra creo yo jña yo. Pero

dya nguextjo ra creo; xo ni jyodü ra tsja c'o na jo. <sup>10</sup>Ot'ü ra mama texe yo cjuarma cjo na jo ra tsja diácono c'e cjuarma o jiyö. Nuc'ua 'ma dya pje tö'tp'üji c'o na s'o, na jo ra tsja diácono 'ma c'ü. <sup>11</sup>Je xo rga cjatjonu c'o ndixü c'o ra tsja mböste. Ni jyodü ra mimiji na jo, ngue c'ua yo nte ra respetaoji. Ni jyodü dya ra xos'üji o bëchjine. Ra nguijñiji na jo o pjeñeji. Ra tsjaji na cjuana texe c'o cjaji. <sup>12</sup>Yo diácono, nguextjo nu suji ra dyojui, dya ra 'ñejeji c'ü 'na lado. Ni jyodü ra zopjüji na jo c'o o t'iji, 'ñe cjó c'o xe bübü o ngumüji, ngue c'ua ra ngäräji na jo. <sup>13</sup>Nu c'o ra tsja na jo diácono, me ra nädätjoji cja yo nte c'ü cjaji na jo. Nguec'ua ra sô na jo c'o diácono ra zopjüji yo nte, ra xipjiji ra 'ñejmeji e Jesucristo.

### El secreto de nuestra religión

<sup>14</sup>Rí pëtsagö c'ü dya ra mezhe rá ëgö rá 'ñe nuc'ü. Pero nujyo, rí xi'tsc'ö cja ne carta yo. <sup>15</sup>Na ngue 'na ra metse. Rí xi'ts'i yo, ngue c'ua rí pārägue ja rgá mimi yo o t'i Mizhocjimi. Yo o t'i, ngue o templo angueze, na ngue angueze bübü cja o mü'büji. Ni jyodü c'o o t'i Mizhocjimi ra zopjüji yo nte ra xipjiji c'o jña c'o na cjuana. Y ra sido ra tsjaji ja c'o nzi ga mama c'o jña c'o. <sup>16</sup>C'o jña c'o na cjuana c'o rí creogöji, dya mi pāräji mi jinguä c'o. Y rí mangöji me na zö:

E Jesucristo ngue Mizhocjimi, pero o 'ñe jmus'ü nza czazgöji rí nteji.

O Espíritu Mizhocjimi o tsjapü o jñetse e Jesucristo c'ü ixi ngue o T'i Mizhocjimi.

C'o anxe, me co jñandaji e  
 Jesucristo.  
 C'o dya menzumü a Israel,  
 sjipjiji ja ga cja e Jesucristo.  
 Nguec'ua texe cja ne xoñijömü,  
 ench'e o mü'büji c'ü.  
 O s'ldiyi a jens'e e Jesucristo nu ja  
 me na nojo c'ü, 'ñe me na zö.

#### Los que se apartarán de la fe

**4** Mama o Espíritu Mizhocjimi ja  
 rga cja c'o cjé 'ma ya ra nguins'i  
 ne xoñijömü. Ra бүбү o xöpüte c'o  
 ra 'ñünbү o mü'bү e Satanás c'ü dya  
 jo 'ñe c'o demonio, me ra dyonpüji  
 yo nte rgá xöpüji. Nguec'ua бүбү  
 c'o ra creo c'o ri mama c'o xöpüte,  
 ra jyéziji c'o jña c'o ya dyacöji  
 Mizhocjimi. <sup>2</sup>C'o xöpüte ra tsjapüji  
 me rrä joji, pero ri bëchjine c'o ri  
 mamaji. Me ri cjaji c'o na s'o, pero  
 dya cja ri söji cjo na s'o c'o ri cjaji.  
<sup>3</sup>C'o xöpüte ra xipjiji c'o nte c'ü dya  
 ra sö ra chjüntüji. Y ra xipjiji c'ü  
 бүбү o jñönü c'ü dya jo ra ziji. Maco  
 yo jñönü, nguetsjé Mizhocjimi dacöji  
 yo, nguec'ua nutsöji rí nteji rá unüji  
 'na pöjö Mizhocjimi, cja rrü sigöji.  
 Nutsöji rí ejmeji e Jesucristo y rí  
 pärägöji dya c'ü na cjuana, xo sö rá  
 siji c'o pje nde ma jñönü. <sup>4</sup>Na ngueje  
 na jo texe yo o dyät'a Mizhocjimi.  
 Nguec'ua rá siji texe o jñönü. Pero  
 ot'ü rá unüji 'na pöjö Mizhocjimi  
 cja rrü siji. <sup>5</sup>O mama Mizhocjimi  
 na jo rá sigöji c'o pje nde ma jñönü.  
 Nguec'ua 'ma rá unüji 'na pöjö, ra  
 intsjimi 'ma Mizhocjimi c'e jñönü  
 ngue c'ua ra jogü rá siji.

#### Un buen siervo de Jesucristo

<sup>6</sup>Yo jña yo rí xi'tsc'ö, rí xipcje  
 yo cjuarma. Xo 'ñetsc'e ni jyodü

rí xörü c'o jña c'o rí creoji, y rí  
 tsjijñi c'o. O jí'tsc'eji c'o na jo; ni  
 jyodü rí sidogue c'o. 'Ma rí tsjague  
 a cjanu, na jo 'na mbëpjitsc'e cja e  
 Jesucristo. <sup>7</sup>Dya rí tsjapü ngüenda  
 c'o jña c'o mama c'o na s'o ga  
 xöpüte. C'o pezhe c'o, dya pjöxcöji  
 rá ätäji Mizhocjimi, na ngueje dya  
 ni muvi c'o. Nu'tsc'e rí xötpü rí  
 dyätä Mizhocjimi. <sup>8</sup>'Ma rá xötpü  
 rá cjaji jercicio, rguí muvi para ín  
 cuerpoji, pero ts'inguilëtjo. Pero  
 'ma rá xötpü rá ätäji Mizhocjimi, me  
 rguí muvi na puncjü 'ma. Na ngueje  
 ya mama Mizhocjimi, 'ma cjó c'o  
 ra dyätä angueze, ra tsja angueze  
 ra mbös'üji va, y ra unüji c'ü rguí  
 mimitjoji a jens'e. <sup>9</sup>Na cjuana ne  
 jña'a nu, y ni jyodü ra creo nza texe  
 yo nte. <sup>10</sup>C'ü rí ench'e ín mü'bügö,  
 ngueje Mizhocjimi c'ü бүбүtjo 'ñe  
 dacüji c'ü rgá бүбүtjoji. Rí ench'e  
 ín mü'bү na ngueje ne angueze ra  
 'ñeme libre yo nte texe cja c'o na s'o.  
 C'o ra 'ñench'e o mü'bү e Jesucristo,  
 Mizhocjimi ra salva c'o. Nguec'ua  
 rí pëpcjö rgá zopjü yo nte hasta me  
 potjo ín cuëgö, y rí sufregö c'o pje  
 nde xitscöji.

<sup>11</sup>Nujoyo jña'a yo, rí xipcjeji ra  
 tsjaji yo, y rí xöpqueji yo. <sup>12</sup>Bүбү  
 c'o ya 'ñench'e o mü'bү e Jesucristo  
 c'o cja'c'ü menu na ngueje cja ín  
 t'igüe. Pero rí tsja 'na tjürü c'ü na  
 jo, ngue c'ua xo ra tsja anguezeji. Rí  
 ñague jña c'o na jo, y rí nzhodü na  
 jo. Rí s'iya yo nte co texe in mü'bү.  
 Rí 'ñejme na jo Mizhocjimi. Y dya  
 rí tsjague c'o na s'o. 'Ma rí tsjague  
 a cjanu yo na jo, dya cjo ra tsja'c'ü  
 menu 'ma. <sup>13</sup>Hasta 'ma cja rá ëgö  
 va ja ín бүбү, rí pjötpügüe ngüenda  
 rí xörügüe o jña Mizhocjimi, ra

dyäräji texeji. Rí zopjüji y rí xöpüji. <sup>14</sup>C'o cjuarma o pätpäji Mizhocjimi va mamaji c'ü rí tsjague ne bëpji, y c'o tita cja c'o cjuarma o 'ñe'sc'eji o dyëji. Nguec'ua Mizhocjimi o dya'c'ü ja rgui tsjague ne bëpji. Nguec'ua rí xi'tsc'ö, dya rí jyëzi ne bëpji, sido rí tsjague.

<sup>15</sup>Nu yo rí xi'tsc'ö, rí tsjijñi yo y rí jyodü rí tsja, ngue c'ua texeji ra jñantc'aji c'ü xenda na jo gui tsja. <sup>16</sup>Rí pjötpütsjë ngüenda ja rgui dyätque Mizhocjimi. Xo rí pjötpü ngüenda ja rgui xöpque c'o 'ñaja. 'Ma rí sido a cjanu, ra jogü in mü'bügue 'ñe c'o o mü'bü c'o ra dyä'tc'ägue.

#### Cómo portarse con los creyentes

**5** 'Ma pje c'o ra tsja yo cjuarma c'o ya tita, dya rí huënc'higue na zëzhi c'o. Rí zopjüji na jo nza cja 'ma ri ngueje nin tatague. Xo 'ñe yo sē'ë, rí zopjüji nza cja 'ma ri ngueje nin cjuarma. <sup>2</sup>Yo nita, rí zopjüji na jo nza cja 'ma ri ngueje nin nana. Yo süngü, rí zopjüji nza cja 'ma ri ngueje nin cjü'ü; y dya rí tsjapügue na s'o yo.

<sup>3</sup>Yo ndixü yo ya ndü nu xïra, 'ma dya 'ñeje cjó ra mbös'ü, rí pjös'üji yo. <sup>4</sup>Pero 'ma 'ñejeji o t'i'i, ni jyodü c'o o t'i ra mbös'üji c'ü. C'o t'i, 'ma mi ts'it'iji, o mbös'üji anguezeji, o tsja c'ü nu nanaji. Nguec'ua nudya ni jyodü anguezeji ra nzhopcüji ra mbös'üji c'ü. Je xo rga cjanu 'ma 'ñeje o bëche c'e ndixü, ra mbös'üji c'ü. 'Ma ra tsjaji a cjanu, ixi na cjuana respetaoji 'ma c'ü. Y ngue c'ü rguá mäjä Mizhocjimi. <sup>5</sup>C'e ndixü c'ü dya cjó 'ñeje, junt'ü o mü'bü nguextjo Mizhocjimi

ra mbös'ü. Nguec'ua sido ötü Mizhocjimi zö xömü zö ndempa.

<sup>6</sup>Nu c'ü ya ndü nu xïra, nu 'ma me mäpä yo bübü cja ne xoñijömü, chjëntjui c'ü ya ndü, na ngue dya cja mäpä Mizhocjimi. <sup>7</sup>Rí xipjigüe c'o cjuarma ra mbös'üji c'o ndixü c'o dya cjó 'ñeje. 'Ma ra tsjaji a cjanu, dya cjó sö cjó pje ra xipjiji 'ma. <sup>8</sup>C'o ejme Mizhocjimi, ni jyodü ra mbös'üji c'o cārä o ngümü 'ñe c'o 'ñaja o dyoji. 'Ma cjó c'o dya pjös'ü c'o o dyoji, dya ejme na jo 'ma c'ü. Maco c'o dya ejme, pjös'üji c'o o dyoji.

<sup>9</sup>Yo ndixü yo ya ndü nu xïra, bübü c'o rí juajnügue ra tsjaji 'na bëpji cja yo cjuarma. Pero ngue 'ma ya ri ëdyi sesenta cjë'ë, 'ñe 'ma 'natjo nu xïra c'ü mi 'ñeje. <sup>10</sup>Xo 'ñe 'ma o tsja na jo nguec'ua ga mama yo nte: “Nujnu, na jo va mbös'ü yo nte'e. O s'ïya c'o o t'i, y o unü sjëtsi ro oxü c'o nan'ño menzumü, y o mbe'chp'e o ngua c'o o t'i Mizhocjimi, y o mbös'ü na puncjü c'o mi sufre na puncjü. O mbös'ü 'ma cjó pje mi jyodü”, eñe yo nte. 'Ma ga cjanu, na jo ra tsja 'na bëpji cja Mizhocjimi 'ma.

<sup>11</sup>Yo ndixü yo ya ndü nu xïra c'o cja xe xunt'i, dya rí juajnügue ra tsjaji 'na bëpji. Na ngueje 'ma xenda ra neji o bëzo que na ngueje e Cristo, ra ne ra chjüntüji na yeje 'ma. <sup>12</sup>Na s'o a cjanu, na ngueje dya mbëpji e Jesucristo ja c'o nzi va mamaji. <sup>13</sup>Xo 'ñe ra xötpüji rrü mañaji, ra nzhöt'ütjoji cja ngümü. Dya nguextjo nu; xo ra mamaji jña c'o dya pje ni muvi. Xo ra zo'p'üji c'o o bëpji c'o 'ñaja. Y me ri ña ri ñaji c'o dya ni jyodü ra ñaji.

<sup>14</sup>Nguec'ua yo ndixū yo ya ndū nu xīra c'o cja xe xunt'i, rí negō c'ū ra chjüntūji na yeje, ra mus'ūji o t'i'i. Y ra zopjūji na jo c'o cārā o ngumū ngue c'ua ra ngārāji na jo. Nguec'ua dya ra sō pje ra xitscōji c'o nugūji na ü. <sup>15</sup>Bübü ndixū c'o ya ndū nu xīra c'o ya xōgū cja o 'ñīji Mizhocjimi. Ya möji c'ū dya jo.

<sup>16</sup>Ma ra ndū c'ū nu xīra 'na o dyoji 'na cjuarma, ni jyodü c'e cjuarma ra mbös'ü c'e ndixū. C'e cjuarma, dya ra nde'be texe yo cjuarma ra mbös'ūji c'e ndixū. Pero 'ma bübü 'na ndixū c'ū dya cjó 'ñeje cjó ra mbös'ü, ni jyodü texe yo cjuarma ra mbös'ūji c'ū.

<sup>17</sup>C'o tita c'o na jo ga manda cja yo cjuarma, 'ma pëpjiji na zëzhi ga zopjūji yo nte 'ñe ga xöpūji, ni jyodü rí pjös'ūji na jo o merio. <sup>18</sup>Na ngueje t'opjü a cjava cja o jña Mizhocjimi: "Ma ra yödü o ndëxü c'o in nzhünūji, dya pje rí jñu'tp'ūji a ne'e c'o; jyëziji ra ñönūji." Xo t'opjü a cjava: "Na mbëpji pë's'i derecho ra mbös'ūji o merio."

<sup>19</sup>Ma cjó c'o ra 'ñe xi'tsc'e c'ū o tsja na s'o 'naja c'o tita, dya xtí creogue. Nu 'ma bübü yeje o jñi'i c'o o ndäcä vi tsja na s'o, rí creogue 'ma. <sup>20</sup>Ma cjó c'o sido cja na s'o, rí huënh'i 'ma cārāji texeji. Nguec'ua ra zū'ü c'o 'ñaja cjuarma. <sup>21</sup>Pätcö ín mü'büvi Mizhocjimi 'ñe e Jesucristo c'ín Jmuji 'ñe c'o o anxe c'o o juajnü. Nguec'ua rí xi'tsc'ö rí pjötpügue ngüenda ixtí tsjapü na jo t'önü ante c'ū rí huënh'i 'na cjuarma. Y dya cjó rí unügue favor. <sup>22</sup>Dya ts'i rguí juajnü c'o tita c'o ra manda cja yo cjuarma; ot'ü rí ñu'u cjo bübü na jo. Na ngueje 'ma rí

juajnügue 'na tita c'ū cja na s'o, xo in pë's'i in s'ocügue. Nu'tsc'e xo ni jyodü rí tsjague c'o na jo.

<sup>23</sup>Dya rí sitjogue ndeje. Xo rí si'i ts'inguilëjë vino como 'ñechjë, xa'ma ra ndis'i in pjeme c'ū ndajmetjo ga ü'ü.

<sup>24</sup>Bübü o nte c'o ixtí pārāji c'ū na s'o cjaji. Bübü c'o dya rá pārāji o nzhübü hasta 'ma cja rá fijaji na jo ja ga nzhodūji. <sup>25</sup>Xo bübü o nte c'o ixi jñetsetjo c'ū cjaji na jo. O 'ma dya jñetse, dya ra mezhe ra 'mārā.

**6** Bübüts'ejji o cjuarma c'o pëpji cja o lamu c'o dya ejme Mizhocjimi. Zö me cja'pūji ra pëpjiji o bëpji c'o na jyü, pero ni jyodü ra respetaoji c'o nu lamuji. 'Ma jiyö, ra mama yo nte: "Dya jo Mizhocjimi 'ñe yo o jña", ra 'ñeñeji. <sup>2</sup>Bübüts'ejji c'o pëpji cja o lamu c'o ejme Mizhocjimi. C'e cjuarma c'ü mbëpji, zö cjuarmavi dya c'ü nu lamu, pero dya ra jogü ra tsjapü c'ü dya ni muvi c'ü nu lamu. C'ü ra tsja, xenda ra mbëpi na jo'o, na ngueje cjuarma c'e lamu c'ü pëpi, nguec'ua ga tsja c'e mbëpji s'iya c'ü nu lamu. Nujyo rí xöpügue yo, y rí xipjiji ra tsjaji yo.

### La religión y el contentamiento

<sup>3</sup>C'o o jña e Jesucristo c'ín Jmugöji, me na jo c'o. Na ngueje jítscōji ja rga ätäji Mizhocjimi. Pero bübü c'o nan'ño ga nguiñi 'ñe nan'ño ga xöpü. <sup>4</sup>Cjapūji na nojo, pero dya pārāji ja ga cja. Y s'odü o pjeñeji, nguec'ua me cjaji o t'önü 'ñe me söji o jña. Nguec'ua ne ra huinste rgá xöpüteji, y cjaji o chü, y sadūji c'ü nu mixöpüteji, y me ne ra mbëzhiji c'ü pjëzhi c'o 'ñaja. <sup>5</sup>Me söji o jña'a na ngueje ya s'odü

o pjeñeji, dya pãrãji c'ü na cjuana. Cjijñiji 'ma ra ma't'üji Mizhocjimi, ra jñüji 'ma na puncjü o merio. Nu'tsc'e, dya rí dyocjeji c'o ga cjanu ga tsja. <sup>6</sup>Nu 'ma rá quejmetjoji conforme co nu yo rí pè's'iji, 'ñe 'ma rá sũji Mizhocjimi, nu'ma, ngue 'ma rá tõi na puncjü que o merio. <sup>7</sup>Dya pje ró jünji 'ma o jmuxcüji cja ne xoñijõmü. Y na cjuana c'ü dya xo sò pje rá jünüji 'ma rá tügõji. <sup>8</sup>Nguec'ua 'ma rí pè's'iji pje rá si'iji 'ñe pje rá je'eji, rá mäjãji, dya pje rá mbeñeji. <sup>9</sup>Nu c'o ne ra mbès'i na puncjü o merio, cjijñiji o mü'bü pje c'o nde ra tsjaji, maco na s'o c'o, dya ni jyodü ra tsjaji. Nguec'ua ga bëzhiji o aljmaji y ra möji a ma a linfiernu. <sup>10</sup>Ma cjó c'o me ne ra jñü na puncjü o merio, ra mbürü ra tsja c'o nde na s'o, ngue c'ua ra jñü. Bübü c'o me ne o merio, nguec'ua ts'è ts'è va xõgüji cja e Jesucristo. Nguec'ua dya cja creoji dya c'ü. Nguec'ua me sufre ga ndumü o mü'büji.

### La buena lucha de la fe

<sup>11</sup>Nu'tsc'e o juan'c'e Mizhocjimi rí pëpque, nguec'ua rí xi'tsc'ö rí xõgue texe cja yo na s'o. Sido rí tsja na jo. Y rí sügue Mizhocjimi. Y sido rí 'ñejme e Jesucristo. Y rí s'iya yo nte. Zõ pje ri sufregue, pero dya rí jyëzgue Mizhocjimi. Y dya rí tsjapü na nots'ü. <sup>12</sup>O 'ñünn'ü in mü'bügue Mizhocjimi nguec'ua i mangue c'o jña c'o me na jo; i mangue e Jesucristo ngue in Jmugue, o dyärã na puncjü o nte. Nguec'ua rí xi'tsc'ö, zõ bübü c'ü c'axc'ü, pero rí sido rí creo e Jesucristo, ngue c'ua siempre

rí bübütjogue co Mizhocjimi.

<sup>13</sup>Jantc'ague Mizhocjimi c'ü dacõji c'ü rgá bübütjoji. Xo jantc'ague e Jesucristo. 'Ma o tsja e Poncio Pilato o tsjapü t'önü e Jesucristo c'ü pje mi pjëzhi, dya zü e Jesús, o mama na jo. <sup>14</sup>Nguec'ua texe yo rí xi'tsc'ö, xo rí tsjague y dya rí sü rguí xõpügue yo. Ngue c'ua dya ra s'odü in mü'bü, y ngue c'ua dya ra sò cjó pje ra xi'ts'i. Rí tsjague a cjanu hasta 'ma cja ra ëjë e Jesucristo c'ín Jmuji. <sup>15</sup>Ngue Mizhocjimi ra tsjapü ra jñetse a cjanu e Jesucristo 'ma ra zädã c'e pa c'ü o mama. Na ngueje me na zëzhi Mizhocjimi; ojtjo xe 'naja c'ü ri nza cja angueze me na zëzhi, 'ñe me na jo. Me na nojo Mizhocjimi; manda texe cja yo rey 'ñe cja yo gobierno. <sup>16</sup>Angueze ixi bübü, y je ni 'ñeje nu, c'ü rgá bübügõji. Bübü cja jya's'ü c'ua ja dya cjó sò cjó ra chëzhi. Dya cjó jñanda Mizhocjimi ne ri 'na nte'e; dya cjó xo sò cjó ra jñanda. Me na jo angueze, y dya nunca ra nguarü c'ü ra manda. Nguec'ua ni jyodü rá sügõji c'ü. Je rga cjanu, amén.

<sup>17</sup>Nu c'o rico cja ne xoñijõmü, rí xipcjeji c'ü dya ra confiaoji o merio. Na ngue 'na ndajme jünji, 'na ndajme ojtjo. C'ü ra confiaoji, ngue Mizhocjimi c'ü dacõji texe c'o ni jyodüzüji ngue c'ua rá mäjã rga mimiji. <sup>18</sup>Nguec'ua rí xipcje c'o rico ra mbös'üji c'o pje ni jyodü. 'Ma ra tsjaji ga cjanu, ix na cjuana ri rico 'ma anguezeji a jmi Mizhocjimi. Xipcjeji 'ma cjó pje ni jyodü, ra unüji, dya ra mamaji "jüyö."

<sup>19</sup>Nu'ma, ix na cjuana ri ricoji 'ma a jmi Mizhocjimi, y dya ra zü'üji



c'e pa 'ma ra jñüncüji ngüenda Mizhocjimi. Na ngueje ra bübüttöji ja c'o nzi ga ne Mizhocjimi.

**Encargo final a Timoteo**

<sup>20</sup>Nu'tsc'e Timoteo, Mizhocjimi o dya'c'e in pārâgue yo jña yo na cjuana. Nguec'ua rí tsjague yo, 'ñe

rí xipji yo nte xo ra tsjaji yo. Bübü c'o me cjapü pārā pero dya cjuana. Anguezeji me sóji o jña c'o dya pje ni muvi. Nu'tsc'e, dya rí dyocjeji c'o xöpü ga cjanu. <sup>21</sup>Na ngue c'o xöpü ga cjanu, bübü c'o ya xögü, dya cja ejmeji e Jesucristo.

Mizhocjimi ra mböxc'ü. Amén.